

ЯЗЫКОЗНАНИЕ. ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ. ФОЛЬКЛОРИСТИКА

ОБ УПОТРЕБЛЕНИИ ДИЦЕНДИАЛЬНОГО ГЛАГОЛА «ГИХ»: КВАНТИТАТИВНЫЙ АНАЛИЗ (на материале текстов эпоса «Джангар»)

Е. В. Бембеев

В монгольских языках исключительно важную роль играет речевой или дицендиальный глагол *гих* (монг. *гэхэ*), а причастные и деепричастные формы этого глагола благодаря своей полисемантичности способны выступать не только в функции связи частей сложноподчиненных предложений, но и в качестве служебных слов, выполняющих иные функции. В статье рассмотрены квантитативные данные, значение и функции дицендиального глагола «гих» на материале текстов калмыцкого героического эпоса «Джангар». Материалом для исследования послужили 28 известных песен, которые включены в базу данных Национального корпуса калмыцкого языка и обработаны в программе «TextAnalyzer». Среди 80 словоформ, образованных от дицендиального глагола *гих*, наибольшее количество употреблений имеют словоформы: *гижэ* (*гижэл*), *гигэд*, *гив*, *гидг*, *гив* (*гивл*), *гинэ* (*гинэл*). Собственно глагольные формы дицендиального глагола *гих*, а также его причастные и деепричастные формы глагола благодаря своей полисемантичности способны выступать не только в функции связи частей сложноподчиненных предложений, но и в качестве служебных слов, выполняющих иные функции. Являясь служебными изменяемыми словами, разнообразные формы данного глагола активно участвуют в формировании лексико-грамматического значения слов, к которым они относятся, вносят и подчеркивают разнообразные модальные оттенки, диапазон которых весьма широк.

Ключевые слова: эпос «Джангар», глагол, дицендиальный глагол, союзы, квантитативный анализ

The speech-introducing verb 'gikh' (Mong. 'gekhe') plays a very important role in Mongolic languages; and due to expressed polysemanticity, its participial forms can act not only as link-verbs within complex sentences but also as functional words with other functions. The article examines quantitative data, meaning and functions of the speech-introducing ('dicendial') verb 'gikh' with evidence from texts of the Kalmyk heroic epic of Djangar. The research is based on 28 available songs enlisted in the Kalmyk National Corpus database and processed with TextAnalyzer program. The dicendial verb 'gikh' has 80 grammatical forms most frequently used of which are the following: gij (gijl), giyäd, giv, gidg, giv (givl), ginä (ginäl). Verbal forms of 'gikh' proper and its participial forms can — due to polysemanticity — act not only as link-verbs within complex sentences but also as functional words with other functions. Being changeable functional words, the diverse forms of the verb largely contribute to formation of lexical-grammatical meanings of words they are related to, introduce and stress various modal aspects which are numerous enough.

Keywords: epic «Djangar», verb, dicendial verb, conjunctions, quantitative analysis.

В монгольских языках исключительно важную роль играет речевой или дицендиальный глагол *гих* (монг. *гэхэ*), а причастные и деепричастные формы этого глагола благодаря своей полисемантической способны выступать не только в функции связи частей сложноподчиненных предложений, но и в качестве служебных слов, выполняющих иные функции. Авторы первых грамматик монгольского (калмыцкого) языка отмечали особые свойства данного глагола [1, 2, 3]. Известный монголовед Алексей Бобровников, который собственно заложил основу изучения синтаксических связей монгольских языков, задачу которой видел в рассмотрении того «как показанные в этимологии элементы слагаются для составления речи», в разделе «Синтаксис» впервые выделил и рассмотрел предложения с формами глагола *гэхэ* «произносить, говорить, сказывать» [2, 197-374]. Его положения были оригинальными и во многих отношениях отражали истинную природу синтаксиса монгольских языков. Впервые он выделяет четыре типа «второстепенных предложений»: определительный, членный, составительный и вводный с участием глагола *гэхэ* [2, 223].

Как справедливо отметил Т. А. Бертагаев «Первоначальная и основная функция глагола *гэхэ* заключается в передаче чужой речи в самом ее простейшем виде, например: *Ир гив* «Сказал: «Приходи»» [4, 52]. В. К. Котвич в разделе «Вводные предложения» своей грамматики писал, что «калмыки в широких размерах пользуются вводными предложениями, облекая в них так называемую прямую речь или чужие слова. Они вообще избегают употребления косвенной речи, заменяя ее прямою даже там, где в русском языке употребляются глаголы приказать, просить, слышать, думать и т.д.. Например: вместо «приказал придти» говорят «сказал: приди» — «ир гивэ»... С общим рассказом прямая речь связывается при по-

мощи вспомогательного глагола «*гекэ* — говорить» [в старом языке для этой цели употреблялся глагол *кетёкүй*], который всегда ставится в конце прямой речи. Чаще всего он имеет форму деепричастия *гежэи*, подчиняясь глаголу, который ближе показывает, что представляет собою прямая речь: рассказ, вопрос, слух и т.д.» [3, 410-411]. Кроме того, причастные и деепричастные формы этого глагола проявляют наибольшую частотность использования в качестве средств связи, а также в качестве частиц и вспомогательных глаголов при неизменяемых словах. Т. А. Бертагаев писал, что «первый отход к служебным, в частности к связующим, словам наблюдается в тех случаях, когда он (глагол *гих*. — Е. Б.) употребляется в деепричастных и причастных формах в сочетании с глаголами асууха «спросить», дуугарха, хаахирха, «кричать, крикнуть», хэлэхэ «сказать, говорить» и некоторыми другими» [4, 52].

Отмечая важное значение данного глагола в грамматической системе монгольских языков, Бертагаев писал, что слово *гэхэ* (*гих*) «уже с древнейших времен имело тенденцию к грамматикализации» и тем самым служило одним из средств выражения подчинительных отношений [4, 54]. Он считал, что причастные и деепричастные формы глагола *гэхэ*, прошли в своем развитии несколько ступеней, переходящих одна в другую. Первая ступень развития характеризуется тем, что придаточные предложения, в которых средствами связи выступают формы *гэхэ*, являются прямой речью. Характерной особенностью второй ступени являются то, что предложение со словом *гэхэ* приближается к косвенной речи, но не приобретает все свойства последней, для третьей — когда деепричастные и причастные формы глагола *гих* наряду с вещественным значением выполняют также и функцию связующих слов; для четвертой ступени типичны средства связи, являющиеся только союзами, а к

последней ступени, относятся деепричастные и причастные формы, полностью грамматикализованные и выступающие как средства связи [4, 54].

В калмыцком языке, как и во всех других монгольских языках, речевой или дицендиальный глагол *гих* также играет исключительно важную роль. Основная масса придаточных предложений соединяется с главным с помощью разнообразных форм глагола *гих* «говорить, сказывать», а его причастные и деепричастные формы благодаря своей полисемантической способны выступать не только в функции связи частей сложноподчиненных предложений, но и в качестве служебных слов, выполняющих иные функции [5, 212].

В данной статье мы хотим рассмотреть квантитативные данные, значение и функции дицендеального глагола «*гих*» на материале текстов калмыцкого героического эпоса «Джангар». «Квантитативный метод позволяет количественно описывать поведение различных языковых единиц (букв, морфем, слов и т.п.) в письменном тексте: частоту употребления единиц, их распределение в текстах разного жанра, сочетаемость с др. единицами и т.п.», что, безусловно, углубляет описание единиц языка [6, 284]. В современном монголоведении квантитативный подход используется при исследовании языковых реалий на базе Генерального корпуса современного монгольского языка (ГКМЯ), Национального корпуса калмыцкого языка [7, 8, 9, 10]. Материалом для исследования послужили 28 известных песен: Малодербетовский цикл (3 песни), Багацохуровский цикл (3 песни), репертуар Ээлян Овла (10 песен, магтал), Мукебюн Басангов (6 песен), Дава Шавалиев (4 песни, магтал), Насанка Балдыров (1 песня), Бадма Обушинов (1 песня). Все песни уникальны, т.к. записаны в разное время, у сказителей, принадлежащих разным школам исполнительского искусства и проживающих на различных террито-

риях. Они включены в базу данных Национального корпуса калмыцкого языка и обработаны в программе «TextAnalyzer» [11, 12].

В таблице 1 показано, что в тексте эпоса «Джангар» встречается 80 словоформ, образованных от дицендиального глагола *ги-* (*гих*) «говорить», которые употреблены 3299 раз.

Абсолютное количество всех словоформ в 28 песнях эпоса «Джангар» составляет 13777 единиц, которые в совокупности употреблены 101578 раз. Таким образом, словоформы, образованные от глагола *гих*, составляют 0,6% от абсолютного числа словоформ. Частота же употреблений словоформ, образованных от глагола *гих*, составляет 3,3% к общему абсолютному количеству словоупотреблений в текстах эпоса «Джангар» (табл. 2).

Рассмотрим наиболее употребительные из этих форм.

1. Наиболее частотной словоформой, производной от данного глагола, является слово *гигж* (употреблено 884 раза, сюда можно добавить словоформу *гигжл* (27 раз), где *-л* — *подтвердительная частица*), что не случайно. В калмыцком языке словоформа *гигж* является грамматическим омонимом и может выступать как глагол прошедшего результативного времени, соединительное деепричастие от глагола *гих* 'говорить', как союз (в том числе в составе союзного слова) в сложноподчинительных предложениях, как компонент устойчивых выражений: лексических и синтаксических фразеологизмов, как изменяемое служебное слово при непроизводных глаголах с наречным значением, как утвердительная частица, подчеркивающая объективность повествования и др.

1. Для словоформы *гигж* наиболее частотной является ее функция в роли связующего средства (союза и союзного слова), представляя собой важнейший элемент структуры сложноподчиненного предложения. В таких конструкциях

Таблица 1

№		Кол-во употреблений	Часть речи	Состав словоформы
1	гиж	884	V/conv/Part/CONJ	Evd.V/ipvf.conv/Part/CONJ
2	гиһэд	648	conv/Part/CONJ	Ant.conv/Part/CONJ
3	гидг	329	V/PTCPL/Part	Reg.V/hab.PTCPL/Part
4	гив	317	V	Pst.V
5	гинэ	307	V	Pres.V
6	гинэл	118	V	Pres.V+cont.part
7	гивл	111	V	Pst.V+cont.part
8	гихнь	103	PTCPL	fut.PTCPL+poss
9	гисн	69	PTCPL/V	Pst.PTCPL/Evd.V
10	гих	54	PTCPL/V	fut.PTCPL/fut.V
11	гихлэ	44	conv	cond.conv
12	гилэ	36	V	Rem.V
13	гижл	27	V	Evd.V+cont.part
14	гигч	25	PTCPL	Mom.PTCPL
15	гидм	23	V/PTCPL	Reg.V/hab.PTCPL+ cont.part
16	гигсн	21	PTCPL/V	Pst.PTCPL/Evd.V
17	гил (уга)	18	conv	mod.conv
18	гихинь	13	PTCPL	fut.PTCPL+Acc1+poss
19	гидгнь	7	PTCPL	hab.PTCPL+poss
20	гилтэ	6	V	V+Mpart
21	гисиг	6	PTCPL	Pst.PTCPL+Acc1
22	гихв	6	PTCPL	fut.PTCPL+1Sper
23	гихлэрн	6	conv	Succ.conv+refl.part
24	гидгэр	5	PTCPL	hab.PTCPL+inst
25	гиһэ	5	PTCPL/V	Pres.PTCPL/cont.V
26	гисэр	5	conv	Prog.conv
27	гихлэг	5	conv	cond.conv
28	гидгчнь	4	PTCPL	hab.PTCPL+2SPoss ²
29	гилдэд	4	conv	Recp+Ant.conv
30	гилэв	4	V	Rem.V+1Sper
31	гитн	4	impr	impr
32	гичкэд	4	conv	Compl1+ Ant.conv
33	гисндэн	3	PTCPL	Pst.PTCPL+dat+refl.part
34	гидгчн	3	PTCPL	hab.PTCPL+2SPoss ² /hab. PTCPL+EmpPart
35	гижэлэ	3	V	Dur ² +rem.V
36	гижэнэ	3	V	Dur ² +pres.V
37	гижэхэд	3	conv	Dur ² + Ant.conv
38	гилүв	3	V	rem.V+Qpart+1Sper
39	гилч	3	V	rem.V+2 Sper

40	гин	3	conv	Mod.conv
41	гинэч	3	V	pres.V+2 Sper
42	гihүлэд	3	conv	Caus ² + Ant.conv
43	гихиг	3	PTCPL	fut.PTCPL+Acc1
44	гихлэнь	3	conv	cond.conv+poss
45	гиллдгсн	2	PTCPL	Recp+ Pst.PTCPL
46	гидгиг	2	PTCPL	hab.PTCPL+ Acc1
47	гидгинь	2	PTCPL	hab.PTCPL+ Acc1+poss
48	гидгтн	2	PTCPL	hab.PTCPL+2PlPoss ²
49	гилдв	2	V	Recp+ pst.V
50	гилдж	2	V	Recp+evd.V
51	гилт	2	V	rem.V+2plper
52	гисинь	2	PTCPL	Pst.PTCPL+ Acc1+poss
53	гисичнь	2	PTCPL	Pst.PTCPL+ Acc1+2SPoss ²
54	гигснд	1	PTCPL	Pst.PTCPL+Dat
55	гигсндэн	1	PTCPL	Pst.PTCPL+dat+refl.part
56	гилдгсн	1	PTCPL	Recp+Pst.PTCPL
57	гиснд	1	PTCPL	Pst.PTCPL+Dat
58	гиснь	1	PTCPL	Pst.PTCPL+ poss
59	гитл	1	conv	Term.conv
60	ги	1	V	imprV
61	гивч	1	V	Pst.V+2Sper
62	гигсиг	1	PTCPL	Pst.PTCPL+Acc1
63	гидгл	1	PTCPL	hab.PTCPL+ cont.part
64	гидгм	1	PTCPL	hab.PTCPL+ cont.part
65	гидмжл	1	PTCPL	hab.PTCPL+ cont.part
66	гидмн	1	PTCPL	hab.PTCPL+ cont.part
67	гижэнэв	1	V	Dur ² +pres.V+1Sper
68	гижэх	1	V/PTCPL	Dur ² +fut.V/9Dur ² +fut.PTCPL
69	гилго	1	conv	Mod.conv+neg
70	гилдвл	1	V	Recp+ pst.V+1Sper
71	гилүсв	1	V	Rem.V+ContPart+1Sper
72	гинэ-лэ	1	V	Pres.V+ContPart
73	гинэлм	1	V	Pres.V+ContPart
74	гисэрн	1	PTCPL	Pst.PTCPL+inst+refl.part
75	гисмч	1	PTCPL	Pst.PTCPL+ContPart+2Sper
76	гихднь	1	PTCPL	Fut.PTCPL+Dat+poss
77	гихлэчн	1	conv	cond.conv+2SPoss ²
78	гихм	1	V	fut.V+ContPart
79	гицхэв	1	V	Ass+Pst.V
80	гицхэвл	1	V	Ass+Pst.V+ContPart
		3299		

форма *гигж* устанавливает связь между компонентами сложного подчинительного предложения: придаточным и главным. Кроме того, словоформа *гигж* часто используется для передачи прямой речи, выступая в качестве вводящего слова. Например: «*Авһ, менд ирвт?*» — *гигж хэжкрж йовнал*» — «Дядя, хорошо ль добрались?» — [говоря] крича, шел» [Тавнор харгсн Так Бирмс хаана замгта нуурин көвэд заядар өгсн долан сай тунжрмудыг Санлын догдлулж көөж авч иргсн бөлг. Басангов Мукубен]; «*Ик нутгин захар орж ирэд, «Юн гидг нертэ/Хаани нутгв?» гигж захаснь сурв*» — «Прибыв в пределы большой страны, спросил: «Чьи это владения?»» [Азг Улан Хонһрин гер авлһна бөлг. Шавалиев Дава Чункунович].

II. Помимо синтаксических функций, глагол *гигж* может выражать разнообразные модальные значения и оттенки при указании на какой-либо предмет, действие или признак. Выполняет роль специализированных частиц, которым присущи функции грамматических средств связи. Например, в значении приименной частицы, которая связывает определяемое слово с его приложением: «*Көдә ик гигж, өвсн күртх биш, Дала ик гигж, усн күртх биш...*» «Говорят — степь бескрайняя, но травы не хватает, говорят — океан велик, но воды не хватает...» [Догшн Шар Гүргү Маңһс Хааг Дуут Улан Шовшур дөрөцүлгсн бөлг. Автор не установлен].

В калмыцком языке, как и в других монгольских языках, дицендиальный глагол *гигж* (а также словоформы *гисн, гидгчнь, гинэд*), могут выступать в роли специальных показателей подлежащего,

где они «не просто отграничивают подлежащее от других членов предложения, а обособляют, выделяют, подчеркивают его и тем самым вносят в него определенный оттенок модальности» [5, 109]. Например: «*Өдөр гигж өнжл уга дүлэд одв, сө гигж хонглл уга дүлэд одв...*» — «Проскакал день напролет, не дневая, проскакал ночь напролет, не ночуя» [Аср Улан Хонһр Догшн Шар Маңһс Хааг эмдэр кел бэрж авч иргсн бөлг. Автор не установлен].

Глагол *гигж* употребляются в роли компонентов устойчивых выражений: лексических и синтаксических фразеологизмов, изобразительных и звукоподражательных слов. В этих случаях глагол *гигж*, являясь служебным изменяемым словом, активно участвует в формировании лексико-грамматического значения слов, к которым относится, а поэтому не может быть опущен. Например: «...*Таш гигж оһтрһуд һал падрад...*» — «В небе вспыхнул огонь, словно раздался резкий звук «таш» [звукоподр. треску]» [Арслңгин Арг Улан Хонһр Арг Манзин Буурлта, Өөх Догшн Маңна Хаанла бээр бэрлдгсн бөлг. Ээлян Овла]; «*Харадан дүңгә юмн харн-харн гигж, Батхнан дүңгә баран барс-барс гигж бээнә*» — «Что-то размером с воробья показалось, силуэт размером с муху появился» [Азг Улан Хонһрин гер авлһна бөлг. Шавалиев Дава Чункунович]; «*Әрә гигж суһлж авв*» — «Еле как освободил» [Орчлңгин Сээхн Миңъян Түрг Хаани Түмн Шар Цоохр агт көөгсн бөлг. Ээлян Овла]; «*Тер үгинь соңсад, Адунни захас хойр долан хонгт гүүлгэд, әрәхн гигж давж һар*» — «Услышав те слова, проскакав от края табуна две недели, по-

Таблица 2

Абсолютное количество словоформ	Кол-во словоформ, образованных от дицендиального глагола <i>ги-</i> (<i>гигж</i>) «говорить»	Абсолютное количество словоупотреблений	Количество словоупотреблений словоформ, образованных от дицендиального глагола <i>ги-</i> (<i>гигж</i>) «говорить»
13777	80	101578	13777

тихоньку выбирайся» [Баатр Хар Жилһн Хаанла бээр бэрлгдсн бөлг. Ээлян Овла].

Глагол *гиж* выполняет функцию изменяемого служебного слова при непроеизводных глаголах с наречным значением. Такие сочетания выражают неполноту значения быстро совершающегося действия. Например: «*Эх юмн уга, адһс гиж йовад кегүлтн!*» — «Ничего страшного нет, быстро пойдите и сделайте!» [Дуут Богд Жанһр Догшн Хар Кинесиг дөрэцүлгсн бөлг. Автор не установлен]; «*Зандн Герл арагнь тал гилс гиж хэләһд, келн бәәнә*» — «Резко посмотрев в сторону принцессы Зандан Герел, сказывал...» [Хоңһрин гер авлһна бөлг. Ээлян Овла].

Форма *гиж*, сочетаясь со слитным деепричастием, передает значение длительности и постоянности обозначаемого действия: «*...Түмн цаһан бодңган деернь мордулж ирәд, маниг дәәлн гиж бәәнә*» — «Оседлав на себя 10000 белых (сильных) богатырей, придет и победит нас» [Орчлңгин Сәәхн Миңъян Түрг хаани түмн шар цоохр агт көөгсн бөлг. Ээлян Овла].

II. Следующей по частоте употребления является разделительное деепричастие '*гihәд*' (употреблено 648 раз), которое обозначает незавершенное речевое действие или процесс. Разделительное деепричастие '*гihәд*' может выступать как союз (в том числе в составе союзного слова) в сложноподчинительных предложениях, как компонент устойчивых выражений: лексических и синтаксических фразеологизмов, как изменяемое служебное слово при непроеизводных глаголах с наречным значением.

Разделительное деепричастие *гihәд* как союз (в том числе в составе союзного слова) в сложноподчинительных предложениях и как компонент при передаче прямой речи: «*Же!* *гihәд*, *жәола сулдхв*». — «Сказав «Дже», отпустил поводья» [Догшн Замбл Хаана һалзу долан бодңгиг Аср Улан Хоңһр Күнд һарта Савр хойр дөрэцүлгсн бөлг. Автор не установлен]; «*Тиигхләг, Хоңһр «Э-э, тиим чигн болл-*

тал» гihәд, хооран һарад, суудг болна» — «На что Хонгор сказав: «А, навренное, так и есть», отошел в сторону и сел» [Баатр Улан Хоңһр Авлңһ хаанла бээр бэрлгдсн бөлг. Овшиев Бадма]; «*Мә, көвүн, үүг аавдан авч өг» гihәд, нег мөр өгв*» — «На, мальчик, передай своему отцу», — сказав так, дал одного коня» [Догшн Шар Гүргү Маңһс хааг Дуут Улан Шовшур дөрэцүлгсн бөлг. Автор не установлен]; «*Алдр Богдын зергәс, әмим авртн!*» — *гihәд*, «*Тана зольвн нандл угал!*»» — *гihәд*, *гесндк юман үлдәл уга, һульһад һарһж өгнә*. — «Господин, пощадите меня!» — так говоря, «Вашей пропажи (о скоте) нет у меня» — так говоря, отрыгнул все содержимое, ничего не оставляя в своем животе» [Алдр Богд Жанһрахн Эәх Догшн Маңна Хаанла бээр бэрлгдсн бөлг. Насанкиев Балдра].

Деепричастие *гihәд* как компонент устойчивых выражений: «*Йовад окхлаг, көвүнә көл дорас күрл мөңгн хоңхин дун күрд-күрд гihәд һардг болна*» — «Немного пройдя, из-под ног мальчика стал раздаваться звук «кюрд-кюрд» [звукоподр. звону] сербьянно-бронзового колокольчика». [Баатр Улан Хоңһр Авлңһ хаанла бээр бэрлгдсн бөлг. Овшиев Бадма]; «*Тахин дун таи гihәд, тавн беерә һазр йовад одна*». — «Раздался звук копыт «таш» [звукоподр. треску] и оказался на расстоянии пяти миль» [Баатр Улан Хоңһр Авлңһ Хаанла бээр бэрлгдсн бөлг. Овшиев Бадма].

Деепричастие *гihәд* как изменяемое служебное слово при непроеизводных глаголах с наречным значением: «*Тавлс гihәд цокхларн, тәвн баатриг тас цокад оркна*». — «Сдержано ударив, пятьдесят богатырей опрокинул» [Аср Улан Хоңһр Догшн Шар Маңһс Хааг әмдәр кел бәрж авч иргсн бөлг. Автор не установлен]; «*...Үклдж бәәһд, үкс гihәд, арвн дөрвн үүдиг татн һарад...*» — «...Предав [их] смерти, молниеносно прошел [открывая] сквозь четырнадцать дверей...» [Буурл һалзн Мөртә Бульһрин көвүн Догшн Хар Санлын Бөлг. Ээлян Овла].

Форма *гihэд*, сочетаясь со слитным деепричастием, передает значение длительности и постоянности обозначаемого действия: «...Эмнднь нээмн миңһн жидән үзүр дегц **чичн гihэд ирв**». — «Одновременно в тело вонзилось 8000 остриев копий» [Аср Улан Хонһр Догшн Шар Маңһс Хааг эмдэр кел бэрж авч иргсн бөлг. Автор не установлен].

Деепричастие *гihэд* как изменяемое служебное слово в качестве определения к нарицательному существительному: «Дару талнь суудг баатр *гидм болхлаг*, иргсн йирн йисн *жилэ һазрас ээлдж меддг*, ирад уга йирн йисн *жилэ һазрас ээлдж меддг Көңкө Алтн Чееж гihэд суудг бээж гинэ*». — «О богатыре, что на другой стороне сидит, сказывают, будто знает он о том, что было 99 лет назад, ведает он о том, что будет через 99 лет, зовут его Кюнкян Алтан Чееджи». [Баатр Улан Хонһр Авлңһ Хаанла бээр бэрлгдсн бөлг. Овшиев Бадма].

III. Многократное причастие *гидг* (встречается 329 раз), также показывает высокую частоту употребления в тексте эпоса «Джангар». К данной словоформе можно добавить нижеследующие слова:

гидм (употреблено 23 раза) — многократное причастие *гидг* в сочетании с подтвердительной частицей –м (<мөн);

гидгчн/-нь (7 раз) — многократное причастие *гидг* в сочетании с лично-притяжательной частицей 2-го лица;

гидгнь (7 раз) — многократное причастие *гидг* в сочетании с лично-притяжательной частицей –нь;

гидгэр (5 раз) — многократное причастие *гидг* в орудном падеже;

гидгиг (2 раза) — многократное причастие *гидг* в винительном падеже;

гидгинь (2 раза) — многократное причастие *гидг* в винительном падеже в сочетании с лично-притяжательной частицей –нь;

гидгтн (2 раза) — многократное причастие *гидг* в сочетании с лично-притяжательной частицей 2-го лица множественного числа;

гидгл (1 раз) — многократное причастие *гидг* в сочетании с подтвердительной частицей –л (<лавта);

гидгм (1 раз) — многократное причастие *гидг* в сочетании с подтвердительной частицей –м (<мөн);

гидмжл (1 раз) — многократное причастие *гидг* в сочетании со сложной подтвердительной частицей –м (<юмн) + ж (<жигн) + — л (<лавта);

гидмн (1 раз) — многократное причастие *гидг* в сочетании с подтвердительной частицей –м (<мөн);

Наибольшее число употреблений многократное причастие *гидг* находит как определение к нарицательному существительному: «Нарн *һархин өмн үзгт Деед Девэн гидг уул бээдг болна*». — «На востоке находится гора под названием Дээд Дэвян» [Аср Улан Хонһр Догшн Шар Маңһс Хааг эмдэр кел бэрж авч иргсн бөлг. Автор не установлен]; «**Әср Улан Хонһр гидг күн альдас иржс, нанла бээр бэрлдхм?..**» — «Откуда появился этот Асир Улан Хонгор, [он] хочет сразиться со мной?» [Алдр Богд Жаңһрахн Әх Догшн Маңна Хаанла бээр бэрлдгсн бөлг. Насанкиев Балдра].

Многократное причастие ‘гидг’ является компонентом атрибутивного сочетания при имени прилагательном. Подобного рода сочетания выделяются своими модально-оценочными значениями: «Серхлэг, **ик гидг дэн төгэлчксн бээнэ**». — «Когда проснулся, то [обнаружил], что окружен огромным войском» [Баатр Улан Хонһр Авлңһ Хаанла бээр бэрлгдсн бөлг. Овшиев Бадма].

Причастие *гидг* как союз в сложноподчинительных предложениях и как компонент при передаче прямой речи: «Арднь бээгсн Көңкө Алтн Чееж: «Пух, тавн эмн *һарад одвшв гидг болна*». — «Находившийся позади Кюнкян Алтн Чееж сказал: «Ух, пять жизней вышло»» [Баатр Улан Хонһр Авлңһ Хаанла бээр бэрлгдсн бөлг. Овшиев Бадма]; Шин көтч Мөңгн Герлд келв: «Агтын тарһнд һазр тань гидг, Эц-

кин амдд ку тань гидг...» гив. — Новый слуга сказал Менген Герел: «При справном коне, новые земли узнавай, при живом отце, новых людей узнавай...» — так говорят» [Күрл Эрднь Маңһс Хааг Богд Жаңһр дөрөцүлгсн бөлг. Автор не установлен].

IV. Глагол прошедшего времени *гив* также показывает регулярную частоту употребления (употреблено 428 раз, в том числе как словоформа *гивл* (111 раз), где -л — *подтвердительная частица*).

Очень часто глагольная форма *гив* употребляется в функции вводящего слова прямой речи. В предложении является сказуемым, вводя прямую речь по способу примыкания. Например: «Оцл Дамбан Көк Галзныг авч ирэд тохжс ас!» *гив*. — «Сказал: «Приведи и оседлай Оцл Дамбан Кек Галзана» [Азг Улан Хоңһрин гер авлһна бөлг. Шавалиев Дава Чункунович].

Глагольная форма *гив* как компонент устойчивых выражений: В данных конструкциях формы глагола *гив* участвует в формировании лексико-грамматического значения слова, к которому он относится, а поэтому не может быть опущен. «Өмнэснь тевкин дун «таш» *гив*. — «Спереди раздался резкий звук «таш» [звукоподр. треску] распорки (для тетивы лука)» [Догшн Замбл Хаана Галзу Долан Бодңгиг Аср Улан Хоңһр Күнд Нартта Савр хойр дөрөцүлгсн бөлг. Автор не установлен].

Глагольная форма *гив* употребляется как составная часть противопоставительного союза *гив чигн* [*гивчн*] «но, однако». Например: «Ардаснь шүүрэд авн *гив чигн*, аальта Буурл бэргдл уга йовад, арһта Санлан сергәһэд авв». — «Хотел было схватить его сзади, но ловкий Чалый [не дав себя поймать] выскользнул и привел в чувство Савра» [Буурл Галзн Мөртэ Бульһрин Көвүн Догшн Хар Санлын бөлг. Ээлян Овла].

В языке эпоса «Джангар» глагол *гив*, также как и форма *гижс*, может выступать в роли специального показателя подлежащего: Например: «Өдр *гив* зогсл уга, сө

гив унтл уга, долан долан дөчн йис хонад ирв.» — «Днями скакал, не останавливаясь, ночами скакал, не отдыхая, семью семь через сорок девять дней добрался» [Ар үзгт бээдг Шар Кермн Хаана шур делтэ, сувсн сүүлтэ, сээхн күрң галзн адуг Хоңһрин көөгсн бөлг. Басангов Мукубен]. Ср.: «Өдр *гижс* өнжсл уга дүлэд одв, сө *гижс* хонглл уга дүлэд одв...».

Форма *гив* в комплексе со слитным деепричастием передает значение такого действия, которое чуть было не совершилось. Подобные сочетания могут выражать и значение осуществленного действия, но не достигшего в своем развитии кульминационной точки. «Түүнэсн цааран зүүлн *гив*. — «После того слово потерял сознание» [Күрл Эрднь Маңһс Хааг Богд Жаңһр дөрөцүлгсн бөлг. Автор не установлен].

V. Глагол настоящего времени *гинэ* также показывает регулярную частоту употребления (употреблено 425 раз, в том числе 118 раз в виде словоформы *гинэл*, где -л — *подтвердительная частица*).

Наибольшее частотное употребление глагол *гинэ* находит в виде слова-предложения, подчиняя по способу примыкания другое сказуемое: «Киитн Дамб гидг холта бээжс *гинэ*. — Говорят, что была [там] река Холодная Дамба» [Баатр Улан Хоңһр Авлңһ Хаанла бээр бэрлгдсн бөлг. Овшиев Бадма]; «Теңгрин өңгнь улаһад, Галзрин өңгнь шарлад оч *гинэл*.» — «Цвет неба покраснел, цвет земли пожелтел, говорят» [Тавн ор һаргсн Так Бирмс Хаана замгта нуурин көвэд заядар өсгсн долан сай тунжрмудыг Санлын догдлулж көөж авч иргсн бөлг. Басангов Мукубен].

Таким образом, анализ текстов эпоса «Джангар» наглядно показывает исключительно важную роль речевого или дицендиального глагола *гив*, которую он играет в синтаксической системе калмыцкого языка. Среди 80 словоформ наибольшее число употреблений имеют словоформы *гивс* (*гивс*), *гинэ*, *гидг*,

гив (гивл), гинэ (гинэл). Собственно глагольные формы дицендиального глагола гих, а также его причастные и деепричастные формы глагола благодаря своей полисемантической способны выступать не только в функции связи частей сложноподчиненных предложений, но и в качестве служебных слов, выполняю-

щих иные функции. Являясь служебными изменяемыми словами, разнообразные формы данного глагола активно участвуют в формировании лексико-грамматического значения слов, к которым они относятся, вносят и подчеркивают разнообразные модальные оттенки, диапазон которых весьма широк.

ИСТОЧНИКИ

Малодербетовский цикл (автор не установлен)

[МД: I] Ут Цаһан Маңһсиг богд Жаңһр дөрөцүлгсн бөлг.

[МД: II] Күрл Эрднь Маңһс хааг богд Жаңһр дөрөцүлгсн бөлг.

[МД: III] Догшн Шар Гүргү Маңһс хааг Дуут Улан Шовшур дөрөцүлгсн бөлг.

Багацохуровский цикл (автор не установлен)

[БЦ: I] Дуут богд Жаңһр Догшн Хар Кинесиг дөрөцүлгсн бөлг.

[БЦ: II] Аср Улан Хоңһр Догшн Шар Маңһс хааг эмдэр кел бэрж авч иргсн бөлг.

[БЦ: III] Догшн Замбл хаана һалзу долан бодңгиг Аср Улан Хоңһр Күнд Һарта Савр хойр дөрөцүлгсн бөлг.

цикл песен из репертуара Ээлян Овла

[ЭО: I] Хоңһрин гер авлһна бөлг.

[ЭО: II] Арслңгин Арг Улан Хоңһр Арг Манзин Буурлта, Ээх Догшн Маңна хаанла бээр бэрлдгсн бөлг.

[ЭО: III] Баатр Хар Жилһн хаанла бээр бэрлдгсн бөлг.

[ЭО: IV] Хошун Улан, баатр Жилһн, Аля Шоңхр һурвна бөлг.

[ЭО: V] Буурл һалзн мөртэ Бульһрин көвүн Догшн Хар Санлын бөлг.

[ЭО: VI] Дуутхулын ач, Дуутын көвүн Аля Моңхла Жаңһрин түмн нээмин миңһин цусн Зеерд агт көөгсн бөлг.

[ЭО: VII] Күнд Һарта Саврин бөлг.

[ЭО: VIII] Орчлңгин Сээхн Миңъян Түрг хаани түмн шар-цоохр агт көөгсн бөлг.

[ЭО: IX] Орчлңгин Сээхн Миңъян Күчтэ Күрмн хааг эмдэр бэрж иргсн бөлг.

[ЭО: X] Алтн Цееж Жаңһр хойрин бээр бэрлдгсн бөлг.

цикл песен из репертуара Басңһа Мукөвүн (Мукебена Басангова)

[БМ: I] Жаңһрин бийиннь түрүн төрән авгсн бөлг.

[БМ: II] Шар Бирмс хаана дууни нертэ дуулх, довтлхла цэклдг үлд хойриг Хоңһрин авч ирсн бөлг.

[БМ: III] Ар үзгт бээдг Шар Кермн хаана шур делтэ, сувсн сүүлтэ, сээхн күрң һалзн адуг Хоңһрин көөгсн бөлг.

[БМ: IV] Тавн ор һаргсн Так Бирмс хаана замгта нуурин көвэд заядар өгсн долан сай тунжрмудыг Санлын догдлулж көөж авч иргсн бөлг.

[БМ: V] Аю Манзан Буурлта Ээх Маңна хаана Очн болгсн Уланта Нарни Герл гидг баатрнь Жаңһрахна шижтэ тавн юм сурж иргсн бөлг.

[БМ: VI] Хоңһрин йисн бер Ягцана орнд оч шимүлгсн бөлг.

цикл песен из репертуара Шавалин Дава (Давы Шавалиева)

[ШД: I] Арнзлын хурдн Зеердиг хулха авсна туск бөлг.

[ШД: II] Азг Улан Хоңһрин гер авлһна бөлг.

[ШД: III] Ке шар-цоохр мөртө Кермин көвүн Моңхуляла дээлдгсн бөлг.

[ШД: IV] Оцл Дамбан көк һалзн күлгтө Азг Улан Хоңһр нисдг алг мөртө Арл Манз хааг даргсн бөлг.

[ШД: ЖМ] Жаңһрин магтал.

песня из репертуара Балдра Наснк (Насанки Балдырова)

[БН: I] Алдр богд Жаңһрахн Ээх Догшн Маңна хаанла бээр бэрлдгсн бөлг.

песня из репертуара Овшин Бадм (Бадмы Обушинова)

[ОБ: I] Баатр Улан Хоңһр Авлңһ хаанла бээр бэрлдгсн бөлг.

1. Попов А. В. Грамматика калмыцкого языка. Казань: Университетская типография, 1847.

2. Бобровников А. А. Грамматика монгольско-калмыцкого языка. Казань: Университетская типография, 1849.

3. Котвич В. Л. Опыт грамматики калмыцкого разговорного языка. Изд. 2-ое. Ржевнице у Праги, 1929.

4. Бертагаев Т. А. К проблеме сложных предложений (На материале монгольских языков) // Вопросы языкознания. 1953. № 4. С. 43-59.

5. Пюрбеев Г. Ц. Грамматика калмыцкого языка. Синтаксис. 2-ое изд., перераб. Элиста, 2010.

6. Долинский В. А. Квантитативная лингвистика в исследовании текста // Алфавит: Строеие повествовательного текста. Синтагматика. Парадигматика. Смоленск, 2004. С. 283-324.

7. Крылов С. А. Опыт изучения современного монгольского языка в количественном аспекте // Вопросы языкознания. 2013. № 5. С. 46-57.

8. Генеральный корпус современного монгольского языка (ГКМЯ) [электронный ресурс]. URL: http://web-corpora.net/MongolianCorpus/search/index.php?interface_language=ru

9. Куканова В. В., Бембеев Е. В., Мулаева Н. М., Очирова Н. Ч. Национальный корпус калмыцкого языка: архитектура и возможности использования // Вестник Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН. 2012. № 3. С. 138-150.

10. Национальный корпус калмыцкого языка (НККЯ) [электронный ресурс]. URL: <http://kalmcorporu.ru>

11. Бембеев Е. В. Опыт квантитативной обработки текста на старокалмыцком языке: количественные характеристики // Вестник Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН. 2012. № 2. С. 163-168.

12. Бембеев Е. В., Куканова В. В., Каджиев А. Ю. Частотный словарь современного калмыцкого языка: правила анализа текстового материала // Вестник Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН. 2014. №3. С. 128-141.